



HUMAN DIMENSION  
S E M I N A R

## СЕМИНАР ПО ВОПРОСАМ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЯ 2014 года

*"Повышение эффективности деятельности ОБСЕ путем укрепления сотрудничества с важнейшими региональными и международными организациями"*

ВАРШАВА, 12-14 мая 2014 года

### И Н Ф О Р М А Ц И Я   Д Л Я   Г Р А Ж Д А Н С К О Г О О Б Щ Е С Т В А

Хельсинкский документ 1992 года (Глава IV) призывает к большей открытости мероприятий ОБСЕ и расширению роли неправительственных организаций. В частности в параграфе (15) Главы IV обозначено решение государств-участников способствовать проведению неофициальных дискуссий между представителями государств-участников и неправительственных организаций во время заседаний ОБСЕ.

В соответствии с этими соглашениями ОБСЕ приглашает организации гражданского общества к участию в своем семинаре по вопросам человеческого измерения 2014 года (HDS), посвященному повышению эффективности деятельности ОБСЕ путем укрепления сотрудничества с важнейшими региональными и международными организациями. Семинар пройдет в Варшаве с 12 по 14 мая 2014 года в отеле Novotel Warszawa Centrum, расположенном по адресу: ул. Маршалковска (Marszalkowska) 94/98. Дополнительная информация и другие документы, касающиеся семинара, представлены на веб-сайте ОБСЕ по адресу: <https://www.osce.org/odihhr/117337>. Аннотированная повестка дня будет размещена на сайте в ближайшее время.

Представителей гражданского общества, деятельность которых непосредственно связана с темой совещания, желающих принять участие, мы просим зарегистрироваться онлайн по ссылке <http://meetings.odihhr.pl> до **среды, 30 апреля 2014 года**. Если вы по каким-то причинам не можете зарегистрироваться, обратитесь за помощью к г-же Анне Сьерант по адресу [Anna.Sierant@odihhr.pl](mailto:Anna.Sierant@odihhr.pl).

Организации гражданского общества получают равный доступ к списку докладчиков на рабочих сессиях семинара, смогут предоставить конкретные рекомендации и выступить по существу поднимаемых вопросов. Письменные доклады и рекомендации также можно прислать заранее на адрес: [hds@odihhr.pl](mailto:hds@odihhr.pl).

Также приглашаем организации гражданского общества провести дополнительные мероприятия. Дополнительная информация приводится в разделе "Перечень вопросов для организаторов сопутствующих мероприятий". Просим организации, желающие провести дополнительные мероприятия, ответить на вопросы перечня, который размещен на веб-сайте семинара (<https://www.osce.org/odihhr/117337>), и отправить форму г-ну Иренеушу Степински по адресу [ireneusz.stepinski@odihhr.pl](mailto:ireneusz.stepinski@odihhr.pl) не позднее среды, 30 апреля 2014 года. Подробное расписание запланированных дополнительных мероприятий будет размещено на веб-сайте перед проведением мероприятий.

Организации гражданского общества могут представить справочные материалы в вестибюле основного зала заседаний, где для этой цели будут установлены столы. Также они могут распространить документы через Систему распространения документов, в соответствии со специальными инструкциями, которые будут размещены на веб-сайте перед проведением мероприятий. Кроме того, во время проведения семинара для неправительственных организаций будет отведено отдельное и полностью оборудованное помещение .

К сожалению, ОБСЕ не имеет возможности предоставить какую-либо финансовую помощь организациям гражданского общества, которые хотят принять участие в семинаре. Бланк заказа для бронирования номеров в отеле, где пройдет семинар, а также перечень других рекомендуемых гостиниц в Варшаве, размещены на веб-сайте семинара. Участникам предлагается самостоятельно подготовить свою поездку и забронировать номера в гостинице.

Для получения дополнительной информации просим обращаться:

**По вопросам основного содержания :** к г-же Натали Тагверкер, [Nathalie.Tagwerker@odihhr.pl](mailto:Nathalie.Tagwerker@odihhr.pl) или +48 22 5200 695

**По организационным вопросам:** к г-же Камиле Червинска, [Kamila.Czerwinska@odihhr.pl](mailto:Kamila.Czerwinska@odihhr.pl) или +48 22 5200 657

**По вопросам регистрации участников:** к г-же Анне Сьерант, [Anna.Sierant@odihhr.pl](mailto:Anna.Sierant@odihhr.pl) или +48 22 5200 627

**По вопросам организации дополнительных мероприятий:** к г-ну  
Иренеушу Степински, [Ireneusz.Stepinski@odihhr.pl](mailto:Ireneusz.Stepinski@odihhr.pl) или +48 22 5200 658